楊 徳 淸



SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS

美南新聞公眾號

ID:today-america



美南印刷廠 U.S.A.Printing











美南國際貿易中心









E-mail: gracewang71@yahoo.com

專精:房屋 商業 公寓 土地開發 物業管理

Allwin Insurance Agency

• 代理多家 • 方便比價 • 價格便宜 • 保項最佳

糯米地產團隊 Realtor KNOWME REALTY TEAM

KnowMe.Realty@outlook.com



專業精準 誠信可靠 歡迎地產經紀人加盟 賣房優惠 再買房更多優惠 281-529-5588

Norld Elite Realty

www.werlty.com

Kevin@werlty.com **Kevin Jiang**

NMLS #301604

Peter Ma

請電:馬先生

買賣促銷 專業管理

二十多年豐富地產、 買賣、管理及租賃經 驗竭誠助您投資致富

新舊房屋·購物商場



Helen Go helen@helengo.com

土地投資 商業大樓 工業倉庫·公寓餐館 www.helengo.com 713-981-6888

Premier Realty & Associates

• 住宅

- •物業管理/買賣
- •商舖出租
- •服務西北區/西南區

Cell: (832) 540-9918

房產經紀



華美中醫學院

American College of Acupuncture & Oriental Medicine

- 美國高等教育院校評鑑會認准
- 美國中醫院校評鑑會認准
- 德州高等教育局認准頒授碩士學位
- 中醫專業碩士學位
- 綜合保健管理碩士學位

詢問有關本校\$10,000的獎學金的詳情

請今天就申請!

- 中外中醫名流授課
- 中西醫學多元化教學 • 學科及臨床並重
- 全時或半時上課
- 日班或夜班課程

電話: 713-780-9777 網站:www.acaom.edu

9100 Park West Drive, Houston, TX 77063





更多遊戲 更多空間 更多贏的機會

我們擁有品種繁多的遊戲以及 寬闊的場地,您能夠更加盡情的享 受您最愛的遊戲!我們現在已經開 放,期待您的到來。



Louisiana's Best Bet!

Coushatta 是路易斯安納最大的賭場酒店 | I-10 出口 44 | ccrla.com Coushatta 支持理性遊戲. 請撥打 877.770.7867. Coushatta 賭場度假村由路易斯安那州庫沙塔部落擁有和運營。

吳衛民William Wu Mortgage Broker

469-389-0136

F東方貸款: EAST CAPITAL FUNDING 免費提供當日利率查詢 貸款資格預審 預批信 **贷款種類多樣、手續簡便迅捷!费用低、利率好!**

自住 投資 商業 新移民、各類簽訂 自住房、度假房、投資房、Cash-out、無費用重新貸款 (refinance) 公司: (214)509-8038 Company NMLS 1645977

傳真: (469)298-8805 www.eastcapitalfunding.com 1784 W McDermott Dr Ste 110 Allen, TX 75013 wwu@eastcapitalfunding.com

NMLS1707794 281-686-7973 lwu@eastcapitalfunding.com



百種款色 包工包料 Design & Remodel



地毯 複合地板(12.3mm) \$2.99 / 呎 & up

\$1.99 /呎 & up 複合地板(8mm) \$2.49 /呎 & up

塑膠地板 實木複合地板

\$3.99 /呎&^{up} \$5.99 /呎&^{up}

\$14.99 /呎&up 花崗石 承接商業、住宅工程、地板、瓷磚、地毯、實木樓梯、精細木工、

浴室、廚房更新、櫥櫃、花崗石、大理石、屋頂翻新、內外油漆... 832-353-6900

9889 Bellaire Blvd #B-24C (大中華超市旁邊 832-877-3777

CROWN SEAFOOD RESTAURANT

\$特價溶鮮套餐\$

帝皇餐(限堂吃)

瑤柱鮑魚海參羹 蒜蒸皇帝蟹身腳 皇帝蟹蓋炒飯 酸子炒雙花龍蝦 清蒸游水荀殼魚 海參扒萊膽 蒜蓉蒸原雙帶子(5只) 野菌炒牛柳絲 蒜蓉豆苗

8-10 (解7磅) \$799.99 (套餐皇帝蟹7磅計算, 多了每磅\$59.99)

特價午餐(Lunch specials) (週一至週五)11am-3pm(假日除外)



≶特價溶鮮≶ 德州生蠔 \$11.99_(6只) \$21.99(12只)

www.crownseafoodrestaurant.com

10796 Bellaire Blvd., Suite C Houston, TX 77072(at Wilcrest) Tel:281-575-1768 Fax:281-575-1763



If you would like to share news or information with our readers, please send the unique stories, business

Southern Daily News is published by Southern News Group Daily

Southern Make Today

news organization events, and school news to us including your name and phone number in case more information is needed.

For news and information consideration, please send to News@scdaily.com or contact

John Robbins 281-965-6390

Jun Gai 281-498-4310

Editor: John Robbins Address: 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072

E-mail: News@scdaily.com

Publisher: Wea H. Lee President: Catherine Lee



Inside C2

Friday, September 30 2022

Crews in Florida race to rescue those trapped by Hurricane Ian

VENICE. Fla., Sept 29 (Reuters) - Emergency crews took to helicopters and boats on Thursday to rescue residents of Florida's Gulf Coast stranded by floodwaters, downed power lines and piles of debris left behind by Hurricane Ian's destructive march across the state.

One of the mightiest storms to hit the U.S. mainland in recent years, Ian flooded Gulf Coast communities before plowing across the peninsula to the Atlantic seaboard. Local power companies said more than 2.6 million homes and businesses in Florida remained without power, read more

Advertisement · Scroll to continue Governor Ron DeSantis said that Lee and Charlotte counties, home to more than 900,000 people, were "basically off the grid."

Ian blasted ashore at the barrier island of Cayo Costa on Wednesday afternoon as a Category 4 hurricane with maximum sustained winds of 150 miles per hour (241 km per hour). After weakening to a tropical storm, Ian was expected to strengthen and make landfall as a hurricane in South Carolina on Friday.





Zenith Award riday, November 11th, 2022 6:30pm-8:30pm Hilton Americas Hotel

Sponsorship Opportunities Available Questions? Contact: Ms. Jennifer Lopez Jennifer@scdaily.com 281-983-8152 We Are a 501 (c) (3) Charity This organization is tax-exempt under Inter

The storm transformed Florida's southwestern shoreline, dotted with sandy beaches, coastal towns and mobile home parks, into a disaster zone as Ian swept seawater into waterfront

'The impacts of this storm are historic and the damage that was done was historic," DeSantis said during a news briefing. "We have never seen a flood event like this. We have never seen storm surge of this magnitude.'

There were two unconfirmed storm-related fatalities, DeSantis said. The extent of deaths and injuries was unclear on Thursday morning as rescue workers were only starting to respond to calls after not being able to go out during the treacherous conditions.

DeSantis said 28 helicopters were performing water rescues. He also said the bridge to Sanibel Island - a barrier island on the Gulf coast - was severely damaged and impassible. Two area hospitals were evacuated, with patients moved to higher ground.

By midday on Thursday, residents in hard-hit areas like Venice, located in Sarasota County about 75 miles (120 km) south of Tampa. hunted for family and friends while rescue crews worked to reach people trapped in flooded homes.

Kurt Hoffman, sheriff of Sarasota County, told residents in a Twitter post that there were more than 500 calls for help.

"Sit tight, we know many of you need help,"

Parade participants protesting against high student loan burdens are preparing to take part in the annual July 4th parade at Ashland, Oregon, U.S. on July 4, 2015. REUTERS/Randall Mikkelsen

Hoffman wrote.

The search for loved ones was made more difficult as cellphone services were often

"A lot of down trees, a lot of flooding everywhere. We are trying to get a hold of my daughter," said Terri Byrd in a vehicle in a Walmart parking lot trying to get cell service after spending the night at an elementary school in Venice.

Across the region, officials and residents spent the morning assessing the damage.

In Punta Gorda, a town directly in the hurricane's path, trees, debris and power lines covered roadways, though many buildings remained standing, having withstood the storm's onslaught better than many had

"It was insane," local landscaper Jeffrey Chambers, 53, said, noting the storm brought sideways rains and white out conditions. "I was like 'Please stop already, just stop.' And it kept going and going."

BALEE'S GLOBAL NOTES

09/28/2022

Why Should Student oans Not Be Paid Back?

According to the Congressional Budget Office, President Biden's estimated plan to alleviate the burden of student debt could cost the United States some \$400 billion over the next 30 years.

The report was published Monday, nearly a month after Biden announced executive actions to erase up to \$20,000 of debt issued to Pell Grant recipients who are usually undergraduate students with exceptional needs, and \$10,000 of debt issued to federal borrowers who earn less than \$125.000 individually, or \$250,000 for



canceled under Biden's plan.

We have doubts about why President Biden took this extreme action at a time when our nation is still facing serious financial problems.

Over the years, many students applied for government help so they could go to college and earn their degree and get a good job. It is also natural to pay off your debts to the government. If everybody depended on our government for free money, this would bankrupt our country.



Wea H. Lee Wealee@scdaily.com

Chairman of International District Houston Texas

Publisher Southern Daily Wea H. Lee

Southern News Group Chairman / CEO **Chairman of International Trade & Culture Center** Republic of Guiana Honorary consul at Houston Texas





















Editor's Choice



Boys playing on old mattresses in Hanover Park, an area affected by ongoing gang violence in Cape Town, South Africa. REUTERS/Esa Alexander



A Russian reservist bids farewell to relatives before his departure for a base in the course of partial mobilization of troops, aimed to support the country's military campaign in Ukraine, in the town of Volzhsky in the Volgograd region, Russia. REUTERS/Stringer



Locals and rescue workers navigate on boats at Curuca river after a bridge collapsed in BR-319 road in Careiro da Varzea, near Manaus, Brazil, REUTERS/Bruno Kelly



Demonstrators clash with security force during an anti-government protest, after a parliament session, in Baghdad, Iraq. REUTERS/Thaier Al-Sudani



Local residents walk on sand while water is being blown out of Tampa Bay ahead of Hurricane Ian at in Tampa, Florida. REUTERS/Shannon Stapleton



A demonstrator takes part in a rally in support of legal and safe abortion and to mark the International Safe Abortion Day in Bogota, Colombia. REU-TERS/Luisa Gonzalez

More Than 70 Organizations Have Signed, Calling To Fund Refugee Efforts In Ukraine And Globally

"Stand Up For Ukraine" - An Open **Letter Calls On World Leaders To Take Urgent Action for Refugees**

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor



Since Russia began its invasion of Ukraine on Feb. 24, more than 10 million people in the country have been forcibly displaced — leading to the fastest growing refugee crisis in Europe since World War II. More than 4 million refugees have fled into the surrounding region, while millions more are displaced throughout Ukraine itself.

As bombs continue to fall on cities and neighborhoods, more and more civilians are forced to flee their homes, adding to a crisis affecting an estimated 100 million forcibly displaced people worldwide. Vital humanitarian organizations are struggling to provide much-needed aid and relief due to lack of funds and support.

As part of the Stand Up for Ukraine campaign, Global Citizen and 77 organizations, businesses, and institutions published an open letter to world leaders on Friday, calling for governments, philanthropists, artists, and businesses to support humanitarian relief efforts for refugees from Ukraine and conflicts around the world.



UNHCR, the UN Refugee Agency, has reported a \$10 billion funding gap of to address the global refugee crisis. Displacement caused by war, persecution, climate change, and human rights violations require immediate attention, but without the necessary funding, emergency aid organizations are unable to deliver the food, health care, and protection that is so urgently needed.

"That's why we are calling on governments, philanthropists, artists, and businesses to join us and #StandUpForUkraine," the letter states. "Billions of dollars must be committed in order to fund current

refugee efforts in Ukraine and globally, and it is our hope that you will show your support by committing to the humanitarian agencies, organizations on the ground and to local authorities at the frontline that need it the most."

What does the open letter hope to achieve?

More than 6.5 million people are displaced within Ukraine, while more than 4 million refugees have fled across borders, according to data from the UN-HCR. An estimated 12 million people are currently in need of assistance as a result of the conflict.

The open letter and Stand Up for Ukraine campaign aim to mobilize billions of dollars for refugee relief and ensure the most vulnerable — such as women, children, the elderly, and people with disabilities — are not overlooked or left behind.

The letter not only addresses Ukraine's refugee crisis, but it also urges the international community not to shirk its responsibilities for refugees worldwide. "We also must ensure that commitments made are new and additional to already existing spending, so as to not generate or exacerbate other crises in the process of responding to the needs of Ukraine and its neighbors," the letter says. "We must stand together in solidarity with the people of Ukraine and for all refugees and internally displaced people across the world."

You can read the full letter here below.



Who has signed the letter so far?

Aable, aable Lending Services AG, Accelerate Global, LLC, Action for Sustainable Development,

BUSINESS

American Security Project, Arctic Basecamp, Association « Russie-Libertés » Athena Impact Australians for Mental Health, Balaklava Blues, Ban Ki-moon Centre for Global Citizens. Benevity. Blind Media Inc., Charlie Dent, CIVICUS. Co-founder AfterWEVote, DevryBV Sustainable Strategies, Direct Relief, Donor Tracker, Douglas Alexander, Senior Fellow, Harvard Kennedy School of Government, e^2=equitable energy, EcoVision, Elijah Interfaith Institute, European Food Banks Federation, Focus 2030, Folk Songs of Ukraine, Foreign Policy Community of Indonesia, Friends of the Global Fight Against AIDS,



Magalobal Campaign for Education-US, Global Citizens Youth Advo-cate, Global Solidarity Fund, Globesight, Green Element Group, Had-

ley Impact Consulting, Heartland Initiative, Inc., I Support Ukraine, International Chamber of Commerce. International Medical Corps. International STEM Council, IsraAID, Jara, KD Leadership Strategies, KM Strategies Group, Kulturehaus, Let's Help, Lot 20 Coffee, Minderoo Foundation. Namati, Natural Resources Defense Council, Nettwerk Music Group, Nigeria Civil Society Coalition on Sustainable Development, One Global Democracy, ONU FEMMES FRANCE, Oshun Partnership, Pallottine Missionary Foundation, Salvatti.pl, PhilanthropyWorks, Public Movement Faith, Hope, Love, Ramesh Ferris Global Health, Advocate & Canadian Polio Survivor, Razom for Ukraine. Refugee Talent. Rotary International. SDG Advising LLC, Shule Foundation, Inc., Social Projects Center of Future, Stand With Ukraine, The Africa 80 Foundation. The Caux Round Table for Moral Capitalism, THE GLOBAL KID: The World's 1st VR/AR Political Comic Book, The Marigold Foundation - Malta. The National Alliance for Rare Diseases Support- Malta, The ONE Campaign, Tonya McCusker AM, Tribeca Enterprise, U.S. Global Leadership Coalition, Ukrainian Red Cross Society, Zywiec Development Founda-

tion, and ФемРозмови. What is Stand Up For Ukraine?

Ukrainian President Volodymyr Zelenskyy began the call to Stand Up For Ukraine on March 26 in a video address, which implored politicians, business leaders, actors, musicians, and more to show their support for Ukraine. In response, European Commission President Ursula von der Leven and Canadian Prime Minister Justin Trudeau, in partnership with Global Citizen, announced a pledging event on Saturday, April 9, in Warsaw, Poland. The event will be an opportunity for world leaders, philanthropists, and corporations to close the funding gap and bring aid to refugees around the world.

"A Ukrainian child has become a refugee every second since the start of the war. The world must stand up for them. The European Union is catering for the needs of the millions of refugees it hosts.

And we will further step up." von der Leven said in a statement. "But so much is needed — and the brave people of Ukraine deserve solidarity from citizens and governments around the globe. Together. we can give them a safe home and bring some light



Ahead of the pledging event, a global social media rally is taking place on Friday, April 8, amplifying the voices of advocates and

further calling on world leaders to pledge financial support on Saturday. Musicians, artists, actors, and activists are taking to Twitter, Instagram, and YouTube to show their support with the hashtag #StandUpForUkraine.

Learn more about the social media rally and pledging event, and how you can get involved, by visiting ForUkraine.com.

Related

World Leaders Responded To The Calls Of Advocates To Support Refugees In Ukraine And Around The World. Inspiring Quotes From World Leaders Show Their Support For 'Stand Up for Ukraine'



Up for Ukraine pledging summit in Warsaw, Poland on Saturday, April 9 which saw \$10.1 billion pledged in new grants and loans to support refugees from Ukraine and around the world. (Photo: Getty Images)

It started with a call to action, grew into a movement, and now world leaders are making new commitments and reaffirming pledges to deliver humanitarian aid to support refugees and displaced people from Ukraine and all around the world.

More than 40 world leaders from Germany to Qatar and Switzerland to Slovakia made and renewed their commitments to Ukraine and all global refugees on Saturday, April 9, as part of a pledging event in Warsaw, Poland for the Stand Up for Ukraine campaign. The campaign, inspired by Ukrainian President Volodymyr Zelenkyy's call to action, and launched by European Commission President Ursula von der Leven and Canadian Prime Minister Justin Trudeau, in partnership with Global Citizen, brought together organizations, businesses, artists, actors, advocates, and Global Citizens, to call on world leaders to pledge humanitarian aid to 'refugees from Ukraine and around the world — to help fill the UN Refugee Agency's \$10 billion funding gap.

Since the Russian invasion of Ukraine began on Feb. 24, thousands of lives have been taken while more than 10 million people have been forced to leave their

homes and families behind. With an estimated 13 million people in Ukraine in need of urgent assistance and at least 82 million refugees worldwide in need of aid, humanitarian efforts are struggling to reach all those



Artists, actors, creators, musicians, and Global Citizens banded together on Friday, April 8th amplify advocates'

voices on Twitter, Instagram, Facebook, YouTube, and TikTok in a social media rally piling pressure on world leaders ahead of Saturday's pledging event. With the call to action ignited across the world, Stand Up for Ukraine saw \$10.1 billion (9.1 billion euros) pledged in new grants and loans to support those who have had to flee their homes in Ukraine and around

Although the participation of so many around the

world showed the powerful strength of unity and collective action, and what we can achieve when we raise our voices together, there's still more that world leaders can do to continue their support for people facing forced displacement, whether due to conflict, climate change, human rights violations, and more. Before Russian aggression exacerbated the global refugee crisis, people from Afghanistan, Yemen, South Sudan, and many more regions were already being forced to flee their homes and these displaced people deserve global support too. Take action in support of all refugees globally here, and take this action today to urge world leaders to act now to prevent a global food

crisis being triggered by the conflict in Ukraine. Musicians, actors, athletes, entertainers, and advocates have showed a powerful display of unity as part of a global social media rally joining forces under the call to Stand Up For Ukraine and for all the world's refugees and displaced people. From heartfelt tweets to impassioned video messages, they've helped amplify the calls of advocates urging world leaders, businesses, governments, and institutions to mobilize funding for refugees from Ukraine and around the world.



The social media rally was held before the Stand Up For Ukraine pledging event on Saturday in Warsaw, Poland, hosted by European Commission President Ursula von der Leven and Canadian Prime Minister Justin Trudeau in partnership with Global Citizen. The event aims to secure billions of dollars in funding to relieve the urgent refugee crisis worldwide.

Zelenskyy first implored the international community to Stand Up For Ukraine in a March 26 video message call to action. "I'm inviting everybody: musicians, actors, athletes, businessmen, politicians, everybody." said Zelenskyy in his address. "Everyone who wants to join this movement and Stand Up For

(Article Continues Below)

2022年9月30日



(Article Continues From Above)

Stand Up For Ukraine: An Open Letter Calls On World Leaders To Take Urgent Action for Refugees

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor



Their Support For 'Stand Up For Ukraine' Here below are quotes and pledges from some of the dozens of world leaders that answered the call to action to Stand Up for Ukraine and for all refugees globally.



1.Scott Morrison, Prime Minister of Australia "We might be separated by half an earth but Australia stands with Ukraine," said Morrison. Morrison announced no new pledges but reiterated Australia's commitment to support Ukrainian efforts. He also mentioned that along with prioritizing Ukrainian visa applications, Australia has provided \$65 million toward refugee relief efforts and is working with the UN and UK to provide additional humanitarian assistance. 2. Alexander Schallenberg, Minister of Foreign Affairs of Austria "In these dark hours, Austria stands with Ukraine. What the Ukrainian people desperately need and what they deserve is peace," Schallenberg said. "So my message to President Putin is simple: Silence the gun, pull back your troops, and end this war." 3. Mustafa Alsayed, Secretary General of The Royal Humanitarian Foundation, Kingdom of Bahrain "We wish the people of Ukraine a safe and quick end to their suffering, and we support all the initiatives taken to provide support and bring peace and stability to this important part of the world. Alsaved said. 4. Alexander de Croo. Prime Minister of Belgium "We're all brokenhearted by what is happening. Everyday we're shocked by the sheer inhumanity," de Croo said. "Homes and hospitals being destroyed. Families tom apart. Grandparents not knowing if their grandchildren are still alive. From the first hour, the first day, people in Belgium have opened their hearts and their homes for families on the run. At this very moment, Belgian trucks are on the road to Ukraine with medical assistance and food. We'll continue our efforts as long as needed," he pledged. "Belgium will not leave anyone behind." 5. Kalina Konstantinova, Deputv Prime Minister of Bulgaria "We have full confidence that we are capable and prepared to welcome and take care of more people in need," said Konstantinova "Bulgaria is a small country with a big heart. Bulgaria stands for peace. Bulgaria stands with Ukraine. 6. Andrej Plenković, Prime Minister of Croatia "Croatia pledges another 100 million euros in assisting Ukrainian refugees that we shall be receiving in our country in these dire times for the Ukrainian people," Plenković announced. "We will continue our support,

our solidarity, and our help in these moments when we are standing by Ukraine and the Ukrainians.

7 Carlo Monticelli, Governor of the Council of Europe Development Bank "The Council of Europe Devel-

opment Bank stands passionately behind Ukraine and their people," said Monticelli. "We are proud to be part of the Stand Up for Ukraine campaign and join forces with others to stand up against this war and to contribute for peace in Europe.

On behalf of the Council of Europe Development Bank, Monticelli announced a 1 billion euro loan to member states to support long term needs of refugees and the areas they have evacuated to. 8. Nicos Anastasiades. President of Cyprus "In addition to our commitments so far, which are exceeding 2 million euros, I would like to announce a fresh and symbolic financial commitment of 100,000 euros to support the humanitarian work undertaken in Ukraine and neighboring countries by the relevant entities of the United Nations agencies." 9. Petr Fiala, Prime Minister of Czech Republic

Fiala emphasized the need for more assistance for the 300,000 Ukrainian refugees who have arrived in Czech Republic, most of whom are women and children, and announced that 200 million euros would be released in support of those refugees. "We will also continue to help directly in Ukraine," he said. "You can count on that. The Czech Republic stands behind Ukraine." 10. Mette Frederiksen, Prime Minister of Denmark "Our world changed six weeks ago. A brutal aggressor invaded a peaceful and democratic country. We have all seen the horrible pictures from the war. The total lack of humanity. It is heartbreaking," Frederiksen said. "Denmark stands in full solidarity with Ukraine. We support your fight for freedom and peace. And we open our hearts and homes to Ukrainians fleeing the war." Frederiksen added that Denmark has donated \$53 million toward support in Ukraine and neighboring countries along with \$22 million to the World Bank's budget support package for Ukraine. She also stated that her country is "ready to do more."



11. Odile Renaud-Basso, Bank for Reconstruction and Development "The invasion and war is a tragedy for the country and its peo-

ple, and we are determined that we should stand up for Ukraine alongside our many friends and partners," said Renaud-Basso. "Millions of people have been displaced either within Ukraine or forced to live as refugees, and alleviating the impact on them is one of our main priorities."Renaud-Basso and the EBRD announced a pledge of 1 billion euros to support Ukrainian refugees as part of a larger resilience package that will also benefit surrounding countries taking in refugees. The plan also includes investments in municipal infrastructures such as funding companies so that refugees can find work. "I congratulate you on organizing this initiative, and I'm sure that together we can make a difference," Renaud-Basso told Global

12. Werner Hoyer, President of the European Investment Bank Hoyer announced that the European Investment bank plans to mobilize 4 billion euros toward investments and refugee assistance by the end of 2023. "As millions of Ukrainians flee their homes seeking safety, we cannot be paralyzed by horror," he said. "We must live up to the exemplary bravery and resilience of the Ukrainian people. We have to support them and those who are hosting them in Poland and elsewhere."

13. Sanna Marin, Prime Minister of Finland "Finland is ready to assume its responsibility in this common effort. There is no time to waste," Marin said,

describing the concerted efforts of Finland and the EU 'Our entire society is with the Ukrainian people," she said. "We [will] do our best to help Ukraine and those fleeing from the atrocities of the war." 14. Olaf Scholz, Chancellor of Germany "Only a few hundred meters from here. at Berlin Central Station, trains with Ukrainian refugees are pulling in by the hour. I met with some refugees a few days ago. Their stories are heart wrenching," Scholz said. "I told them that they are welcome here and that in a joint effort, the federal government, our lender, and our local communities are doing all we can to provide shelter, health care, schools, and a safe future." Scholz added that Germany has pledged 425 million euros to humanitarian assistance for Ukraine and its neighbors plus 70 million euros for medical supplies through the European Civil Protection Mechanism. He said: "Germany stands with Ukraine and side by side with all of you."15. Kyriakos Mitsotakis, Prime Minister of Greece "When the war is over, we should rebuild what was destroyed and make it better for the heroic people of Ukraine." said Mitsotakis. That is why Greece commits to rebuild Mariupol Maternity Hospital as we stand up for Ukraine and lift our sights for the future. What better way to do so than by securing the best conditions for welcoming new life?" 16. Ignacio Galán, Chairman and CEO of Iberdrola "I can announce today a further donation of 1 million euros to international organizations. Iberdrola is and will remain committed to help," Galán said, adding that Iberdrola and its employees have also provided electrical equipment and humanitarian supplies to Ukraine.

17. Micheál Martin Irish Taoiseach "We pledge from within our national resources and in line with the Temporary Protection Directive to provide our state support to them, including social welfare, accommodation and housing support, education, and health care, as we have said to the many thousands of Ukrainians who have fled to Ireland." said Ireland's Taoiseach Micheál Martin. "Our home is your home.



Martin announced a commitment of over 50 million euros for humanitarian aid and pledged ongoing support including 20 million euros to support people in Ukraine and

18. Mario Draghi, Prime Minister of Italy "Italians have thrown open the doors of their homes and of their schools. We will not look the other way," said Draghi, alluding to new governmental funding for Ukraine that would come in addition to the 500 million euros that has gone toward assisting refugees in Italy and 110 million euros for the Ukrainian government. 19. Katrín Jakobsdóttir, Prime Minister of Iceland "Iceland stands in full solidarity with Ukraine in the face of Russia's brutal military aggression," Jakobsdóttir said. Jakobsdóttir also added that Iceland has welcomed 600 Ukrainian refugees contributed roughly half a billion Icelandic króna (US\$3.8 million) to humanitarian efforts in Ukraine, and has allocated funds to the UN Office for the Coordination of Humanitarian Affairs (OCHA), the UN Refugee Agency (UNHCR), the UN Population Fund (UNFPA), the UN

Children's Fund (UNICEF), the International Committee of the Red Cross (ICRC), the Icelandic Red Cross, and the World Bank's Reconstruction Fund. "I thank the organizers of the Stand Up for Ukraine campaign," she said. "Iceland is ready to do more and the people of Iceland stand with the people of Ukraine." 20. Fumio Kishida, Prime Minister of Japan "Japan stands with the people of Ukraine who are facing a national crisis," said Japan's Prime Minister Fumio Kishida. He announced that Japan will provide a total of \$300 million — including \$200 million in emergency humanitarian assistance through international organizations and NGOs, for example of health and medical care, food assistance, and protection of displaced people, and \$100 million in loads to support Ukraine's economy. "Japan will continue to implement assistance in solidarity with the Ukrainian people," he continued. "Stand up for Ukraine!" For additional statements of support, please go to the following link: https://www.globalcitizen.org.

Related "We Can Give Them A Safe Home And Bring Some Light Into Their Lives At This Dark Hour

"Stand Up For Ukraine" Campaign Aims To Drive Billions In Aid For Refugees Worldwide



As the humanitarian crisis caused by Russia's invasion of Ukraine continues to grow in urgency, European Commission President Ursula von der Leyen and Canadian Prime Minister Justin Trudeau announced the success of the "Stand Up for Ukraine" pledging event, that took place on Saturday, April 9, in Warsaw, Poland. The event aimed to mobilize significant funding to help vulnerable civilians impacted by the conflict and to support refugees everywhere. Ahead of the event, a global social media rally supported by Global Citizen took place on Friday, April 8, in response to a new video from Ukrainian President Volodymyr Zelenskyv in which he called on the international community to help people affected by the invasion. The rally encouraged citizens to call on govemments, institutions, corporations, and individuals to donate to humanitarian efforts for Ukraine and refugees from conflicts worldwide, such as Yemen, South Sudan, and Afghanistan. Together, the Stand Up for Ukraine pledging event and

rally seek to raise billions of dollars to bolster the United Nations' flash funding appeal to assist the more than 3.7 million refugees who have fled Ukraine, the 6.5 million people displaced within the country, and other global humanitarian priorities. "A Ukrainian child has become a refugee almost every

single second since the start of the war," von der Leyen said in a statement. 'The world must stand up for them. The European Union is catering for the needs of the millions of refugees it hosts. And we will further step up. But so much is needed still—and the brave people of Ukraine deserve solidarity from citizens and governments around the globe," she added. "Together, we can give them a safe home and bring some light in their lives at this dark hour." More than 12 million



bombing campaign has killed more than 1,900 civilians and made entire cities unlivable through the destruction of apartment blocks, key infrastructure, and health care facilities.

"Today, our message to the Ukrainian people is this: We are standing with you," Trudeau said. "Whether you need food, water, shelter, or medical aid - we are rallying the world to continue to have your backs and provide critical assistance where it is needed most. When we all work together we can achieve the best outcomes for those displaced by Putin's illegal and unjustifiable invasion of

The consequences will only worsen as the conflict drags on and the Russian army seeks to overwhelm additional parts of Ukraine. In his video message, Zelenskyy further described the impact of the war. "Millions of Ukrainians had their own home, had their own dreams, had their own quiet place, had their own world they could close from others or open it to everyone," he said. "They had their own home until Russian missiles, bombs, shells came in. Until the invaders have come, and have destroyed and burned down absolutely everything. City after city, village after village, thousands of houses ruined, thousands of destroyed apartments," he added. "Hundreds of cities and towns are annihilated, some are erased to ashes, burned down completely."

The UN is leading efforts for a ceasefire, and Zelenskyy has been urging Russian President Vladimir Putin to negotiate an end to the conflict—but little progress has been

Zelenskyy urged people around the world to support the pledging event and social media rally



ask you to support Ukraine, to support Ukrainians with the 'Stand Ur for Ukraine' motto," he said I'm inviting everybody: nusicians, actors, athletes,

businessmen, politicians, everybody. Everyone who wants to join this movement and 'Stand Up for Ukraine.' The surge of refugees from Ukraine adds to a larger crisis worldwide. Globally, 82.4 million people are displaced. and there's a \$10 billion gap in funding for their support. Stand Up for Ukraine aims to mobilize funds to assist with this funding gap to ensure all refugees, everywhere, receive the aid they need.

"History has shown us that conflict and poverty are closely interconnected, resulting in the weakening of the rule of law, a collapse in economic development, and often cata strophic humanitarian situations," said Hugh Evans, CEO of Global Citizen. "There is no doubt that the conflict in Ukraine has led to a humanitarian crisis — members of



ish border. More than 3 million refugees have fled their homes, with millions more likely on their way," he said. 'Global Citizen has a history of responding rapidly to humanitarian crises, and this is no different. We're calling for an immediate end to this crisis, and the provision of immediate financing to support refugee relief efforts not just in Ukraine but around the world." For more information about the Stand Up for Ukraine

pledging event and social media rally, you can visit ForUkraine.com. (Courtesy globalcitizen.org.)

Daily News

给所有因为没能实现的爱而痛苦的 ●中国出版集团 ▲ 现代出版社

《少年维特的烦恼》中让人惊讶的是,隐藏 在每一层的故事既不会相互干扰也不会相互矛盾 ,而是形成了一个和谐的整体。你可以像剥开一 层一层的洋葱皮一样享受阅读它的乐趣,也可以 将它作为一个故事来欣赏。 是"痛苦"而非"悲伤"

约翰·沃尔夫冈·冯·歌德的《少年维特的烦 恼》是一部知名度不亚于《德米安》的德国小说 。但是,在韩国却被翻译成了《少年维特尔的悲 伤》这个有点误译的书名。

这部出版于1774年的古老小说的德语原名是 DieLeiden des jungen Werthers。如果将它直译成 韩语的话,就成了《少年维特额的痛苦》。首先 ,从实际发音来看, "Werther"这个名字按照韩 国国立国语院的外来语标记法中"尾音的'r' 和 '-er'需要写作'额'"的规范,翻译成"维 特额"才是对的。此外,"Leiden"一词是"痛 苦"的意思,如果按照原书名正确翻译的话,也 应该翻译成《少年维特额的痛苦》。但是这本小 说的书名是如何被翻译成《少年维特尔的悲伤》 的呢?

大概"维特尔"这个翻译是受到了外来语标 记法被创建之前惯用的日语式标记习惯的影响, 而"悲伤"这个翻译也许是依照了英语的翻译 (The Sorrows of Young Werther)。这部小说也 曾被翻译成《少年维特尔的愤怒》《少年维特尔

本文选自《当我们彷徨又自由:德国文学通识讲义》

的苦恼》等,这似乎是受到了日语 翻译(『若きウェルテルの悩み 』)的影响。考虑到在韩国较为缺 少德语译者的时期,也曾出现过将 德语作品的英语译本和日语译本进 行再翻译之后出版的情况,也就不 难理解为什么会出现这种书名的误

但不管怎样,《少年维特尔的 悲伤》这个书名无疑是一个受日语 式标记法和英语翻译双重影响的令 人困惑的译名。万幸的是,以《少 年维特额的痛苦》这个正确的翻译 出版的译本正在陆续出现,因此熟 悉却是误译的《少年维特尔的悲伤 》也许会逐渐消失。当然,改变 "维特尔综合征"的概念,或是改 编自歌德作品的音乐剧和歌剧名字 中的"维特尔",似乎需要更多的

依然充满魅力的、250多年前的爱 情小说

这个误译的书名之所以能流 传如此之广,大概是因为这部小 说长期以来深受广大读者的喜爱,因此书名 才能够如此清晰地留在他们的脑海中。以我 为例,在给大学一、二年级的学生上的几门 公共选修课上也在让学生们读这本小说,事 实上很多学生的读后感中都写了"有意思" 。这是相当令人惊讶的,因为《少年维特的 烦恼》写于250多年前,是创作于韩国历史上 朝鲜第21代国王、思悼世子的父亲英祖统治 时期的"爱情小说"。

一个已经习惯了电视剧、漫画、动画片、电 影等中出现的各种"狗血"爱情故事的现代年轻 读者,竟然会认为这样一部写于250多年前,讲 述一个男人因无法忍受单相思的痛苦,最终结束 自己生命的故事很有意思,这是一个非常有趣的 现象。当然,这里有一个前提,那就是"作为一 部写于250多年前的小说"。因为开始阅读这部 小说时,没有抱以太大的期待,先入为主地认为 它可能很枯燥乏味且内容老套,所以实际阅读后 会觉得"作为很久以前的小说"来说,相当有趣

不管怎样,这样一部古老的小说至今仍能吸 引年轻读者,甚至被改编成频繁上演的音乐剧且 受到观众们的喜爱,这让我不禁怀疑这部小说是 否具备某种有别于其他古典文学作品的魅力。

在读学生们的读后感时,也会注意到低年级

学生和高年级学生之间存在的细微差别。在低年 级学生们的读后感中,经常会出现"至于为了爱 情而自杀吗?"这种表达诧异的疑问;而在高年 级学生的读后感中,却可以发现"我对维特的绝 望和死亡深表同情"这类感想。

用情感经验阅读古典文学 前面,我们研究了有关作家、作品和时代的 信息,是如何在理解和解析作品中发挥重要作用 的。这些信息虽然可以成为关于作家或是时代的 知识,但有时也可以成为情感经验。让我们来读

下面这首诗: 我当然知道: 这么多朋友死去 而我幸存下来纯属运气。但昨夜在梦中 我听见那些朋友说到我:"适者生存。" 于是我恨自己。

这是德国著名剧作家贝托尔特· 布莱希特 (Bertolt Brecht)所写的诗《我,幸存者》(Ich , der überlebende),它还有另一个为人所知的 名字《幸存者的悲伤》。仅从诗本身的内容来看 的话,很难明白这首诗到底在说什么,但如果知 道这首诗是在纳粹统治时期(1933-1945),也 就是第二次世界大战时期(1939-1945)写成的 ,那么这短短的六行诗看起来就完全不同了。

诗中的"我"是一个反抗纳粹的战士,有幸 在一次战役中独自幸存下来。一起并肩作战的同 志都牺牲了。那么,幸存对诗中的"我"来说是 值得高兴的事情吗?即使知道同志们都会为我的 幸存而高兴,但是我能同样为独自幸存的事实而 感到高兴吗?布莱希特仅仅用三句简短的语言就 很好地描述了,因活下来反而感到绝望这种相互 矛盾的状况。

到这里,想必只要是知道这首诗写作时期的 欧洲时代形势,任何人都能够理解诗的内容。但 如果是亲身经历过类似情况的人去读这首诗的话 ,会有什么样的感受呢?如果听说一起参加示威 游行的学弟或学妹被武装警察逮捕并以违反《集 会示威法》的罪名被判一年有期徒刑,又或是听 到那个在示威游行途中被催泪弹击中的朋友失明 ,更有甚者目睹学长被抓走之后变成一具冰冷的 尸体被送回来,如果是经历过这些的人,会怎样 读这首诗呢?

事实上,《幸存者的悲伤》这首诗曾在20世 纪80年代被广泛阅读,当时在韩国这片土地上, 以无数年轻人的牺牲和眼泪为代价推动的民主化 运动如火如荼地开展,这首诗让许多人在心中洒 下了滚烫的泪水。一同奋战的朋友、学长和学弟 学妹或受伤或牺牲,却只有自己安然无恙,因此 而感到羞愧、痛苦和惋惜的情感,在读这首诗时 被重新唤醒,让他禁不住泪如雨下。虽然现在仍

然存在许多需要解决的难题,但是生活在和平时 代的年轻读者们,在阅读布莱希特的诗的时候, 很难体会到那些经历过棍棒、盾牌、催泪弹的80 年代年轻人一样的感情。

触动人类共通的情感

对一部文学作品的理解,可能会因读者的经 验不同而完全不同。《少年维特的烦恼》也是如 此。读过《少年维特的烦恼》的大学高年级学生 们,之所以能够更容易地对维特的绝望和痛苦产 生更深的共鸣,是因为他们有可能比低年级的学 生经历过更多单相思的痛苦。也正因为这样的经 历,很多看过《少年维特的烦恼》并深受感动的 人,都会将"因为我也经历过单相思"作为受感 动的原因。

那么,创作这部作品的歌德呢?难道他只是 一个讲故事的能手,凭借编造的故事就能触动那 些经历过单相思痛苦之人的心吗?当然,不可否 认的是,歌德的确是个出色的讲故事的人,但能 让《少年维特的烦恼》成为一部超越时代的伟大 小说,不仅仅是因为它是一部情节有趣的爱情小 说。歌德的作品之所以至今能够给全世界无数读 者带来感动的原因在于,维特的故事源于歌德自 身的经历,具有真实性。

这种真实,让所有曾经陷入过爱而不得痛苦 的任何时代、任何国家的读者产生了共鸣,带给 他们内心以巨大的震撼。写于1774年的小说《少 年维特的烦恼》之所以在21世纪的今天仍然被奉 为经典名著,深受广大读者的喜爱,是因为这个 爱情悲剧触动了"单相思"这个人类共通的情感

然而,这部在歌德二十五岁出版的小说至今 仍被奉为杰作的原因,不仅仅是这一点。无论单 相思的情感被描写得多么真实,都不足以让这部 小说能够引起整个欧洲的剧烈反响,而被称为 "18世纪最大的媒体韵事"。当时的年轻人将这 个苦恼缠身的青年尊为自己的理想代言人,而且 后世之人之所以将这部小说评价为代表这个时代 的小说,也不仅仅是因为《少年维特的烦恼》是 一部优秀的爱情小说。

和《德米安》一样,在小说的情节背后,隐 藏着一些超越了单相思悲剧故事的东西。那么, 就让我们从现在开始探索它吧。

本书主要解析了四位名家的五部名著,分别 是德国作家黑塞的《德米安》和歌德的《少年维 特的烦恼》,以及奥地利作家霍夫曼斯塔尔的 《第672夜童话》和卡夫卡的《变形记》《乡村 医生》。作者在书中提出了如何正确阅读经典和 享受经典的方法,进而帮助读者找到"属于自己 的人生经典"。

2022年9月30日

國慶檔電影《萬裏歸途》曝"抉擇版" 預告張譯"失約"家人,逆行踏上撤僑路

將於國慶上映,由饒曉誌執導, 郭帆、王紅衛監制,張譯、王俊凱、 殷桃領銜主演的電影《萬裏歸途》發 "抉擇版"預告。努米亞共和國發 生戰亂,交戰不休,本應回家陪妻子 待產的外交官張譯,面對百名同胞還 生死未蔔的情況,毅然選擇逆行踏上 了撤僑之路。預告用張譯和妻子萬茜 的電話戲串聯展開,張譯的壹句哽咽 "對不起",讓人紅了眼眶。無 法回家陪產的愧疚,面對家人袒露出 的脆弱,第壹次聽到女兒啼哭聲的感 動,飽滿豐富、有血有肉的外交官形 象真實動人。

新預告還曝光了更多撤僑路上面 臨的險境,尤其是張譯衣服布滿血跡 的壹幕幕鏡頭,讓人揪心。而張譯和 王俊凱要不要告訴同胞真相的矛盾也 越發激烈,經驗和原則的沖突,展現 了另壹種困境。王俊凱蹲在荒漠中落 下的淚,殷桃聲嘶力竭的質問,都讓 人對手無寸鐵的外交官,如何在槍林 彈雨中走出 壹條撤僑之路, 充滿好奇 和期待。隨預告壹同發布的還有壹張



"壹個都不能少"版海報,外交官和 譯眼皮顫抖,堅定地說出"我想回家" 館前,配上文案"祖國不會放棄任何 壹位同胞",安全感十足。

電影改編自真實事件,是首部聚焦 外交官撤僑的電影。據悉,電影已全面 開啟預售,並於9月29日開啟點映,9 月30日全國上映。

撤僑路上危險重重,為了拯救同胞 ,張譯深入反叛軍軍營,面對質問,張 大家的生命安全置於首位,令人動容。

,細膩詮釋出了對小家的牽絆。而貫穿 預告的張譯和萬茜打電話片段,張譯對

"失約"的愧疚和歉意,萬茜的擔心和 隱忍,每壹幕都是淚點。這場戲讓導演 饒曉誌在看粗剪時忍不住鼻酸了,"他 們背負了外交官的職責,而且這些職責 大於他們普通人的人性"。即使對家人 有牽掛,他們依然牢記責任和使命,將

絮短視頻,短短幾分鐘,萬茜轉換了 心酸、對伴侶安全的擔憂、對團聚的 期盼,讓不少網友看淚目,感慨道"萬 裏歸途,不止有'我們回家' '等妳們回家'。"

預告中,赤手空拳的外交官深入戰 區,靠勇氣和智慧,甚至以命相搏,無影《萬裏歸途》將於2022年9月30日 論是面對政府軍的不協助、還是反叛軍 國慶檔全國上映

的挑釁,始終都沒有放棄任何壹點可 能。年輕稚嫩的外交部新人王俊凱, 即使知道"只有難走的路",也沒有 選擇退縮,這份壹定要帶同胞回家的 堅定,讓人感動萬分又安全感滿滿。 尤其是看到外交小隊組織大批同胞登 上撤僑飛機,張譯手拿喇叭高喊"我 們帶妳們,回家!",壹句話十分戳 淚。據悉,這場戲的幕後拍攝代入感 極強,當護照和紅旗舉起來的那壹 刻,不少群眾演員表示油然而生出感 動, "眼淚有點掉出來"、"好像進 入了真正的情景"。

電影《萬裏歸途》由饒曉誌導演, 近日電影也發布了萬茜電話戲的花 郭帆、王紅衛監制,張譯、王俊凱、 昊宇主演,王迅、萬茜特別主演,李 、李晨、王智友情出演。上海華 策電影有限公司、深圳市壹怡以藝文 化傳媒有限公司、浙江橫店影業有限 公司、郭帆(北京)影業有限公司、 北京自由酷鯨影業有限公司出品,電

以命换命 朝子丹 罗志良 10月3日 全国上映

由甄子丹領 銜主演並監制, 羅誌良編劇、導 演,韓雪、賈冰 、唐旭等主演的 電影《搜救》定 檔10月3日,影 片講述了搜救警 察及雪域搜救隊 不離不棄創造生 命奇跡的故事。

預告片中, 不單勾勒出創作 者們不懼嚴寒艱 險的果敢形象, 還彰顯出搜救隊 舍小我、顧大家 , 敬畏生命的民 族大愛精神。生 死考驗中展現人 性光輝,通過超 高正能量的故事

搜救隊不計個人安危,沖鋒在救援第壹線,用血肉之驅鑄就災難與 人民之間的最後壹道防線的動人場景。從搜救隊員堅毅的眼神中, 透露出以萬眾壹心的凝聚力和排除萬難壹往無前的執行力,也令觀 眾感嘆"大災面前有大愛" "他們才是最可愛的人"

電影《搜救》整個拍攝過程"戰戰兢兢、如履薄冰"。為打造 雪災的真實感,影片拍攝周期橫跨了兩個極寒冬季,且全程在零下 河水中拍攝顯得更為"煎熬",不僅唐旭"體力已經接近極限透 支",就連"宇宙最強"甄子丹都被"折磨"到筋疲力盡接近崩 潰。作為南方人的韓雪,首次在零下三十多度的環境下拍攝,親身 體驗之後更是忍不住感慨"已經凍到人都不受控制"。主創團隊並 沒有被這樣極端艱苦的環境嚇倒,反而激發了更為強烈的創作欲望 ,在發布的航拍劇照中所呈現出的場景氣勢,已經給予了觀眾無限

首次挑戰現實救援題材的甄子丹在電影《搜救》發布的海報 中,隱含救援過程困難重重,眼神中充滿了掙紮和絕望感,讓人 揪心。在極寒的拍攝環境中,多場高危戲份甄子丹堅持親自 出演,數次受傷。作為華語動作片的扛鼎人物,甄子丹早就不 再是單純的動作演員那麼簡單,而是全方位發揮作為電影創作者的 表率作用,包括在大銀幕上的英雄形象,為觀眾輸送正義信念,在 幕後勤勉打拼,帶動夥伴們共同成長。縱觀甄子丹這些年的作品也 不難發現,他是少有在巔峰期依然能夠不斷前進,在堅持中勇於做 出改變的動作巨星,對於人物的理解和塑造,每壹次都求新求變, 尋求最好的呈現

網劇《親愛的她不是孫大聖》定檔 於揚梓張嘯昂竹馬變冤家演繹小鎭靑春

由梁希圓執導,於楊梓、張嘯昂領銜主演,馬哲、胡 亦瑤、張錦亮等人主演的青春校園勵誌網劇《親愛的 她不是孫大聖》正式定檔於9月29日在愛奇藝、優酷 播出。該劇講述了外表"假小子"但內心細膩敏感的 明,勢必能勾起觀眾對於青春回憶的共鳴,期待《親 小鎮女孩王大聖(於楊梓 飾),在高中時期與童年 南城的相處中逐漸發現自己的導演夢,壹步步成為了 更優秀的自己,也治愈了童年摯友,最後走出小鎮的 勵誌故事。該劇完善整整地還原了年輕人的青春故事 。他們也曾迷茫難過,但終究可以向理想靠近,就像 身邊的妳我,渺小卻又閃閃發光。

於揚梓張嘯昂新生代演員搭配亮眼 同頻成長追夢青春

由於楊梓飾演的王大聖是壹個古靈精怪,熱愛記 錄生活的活潑少女,與南城重逢後,她突然發覺這個 世界並不是只有小鎮這壹方天地,於是王大聖開始追 趕南城的腳步,想要成為更好的自己,南城也打開心 結重拾笑容,兩人彼此治愈彼此奔赴,收獲了珍貴的

該劇定檔信息壹出就引起了不少觀眾的註意 大家紛紛表示在青春劇中見到了新面孔、青春劇就 要讓年輕人來演繹等等。剛剛從中央戲劇學院畢業 的於楊梓此前已經參與了不少節目的錄制,在《創 造營2020》、《我是女演員》等綜藝中都有不俗的 表現,此次出演"王大聖"也是壹次新的嘗試,靈 動俏皮敢夢敢闖,讓大家看到了不壹樣的於楊梓; 南城的扮演者張嘯昂因主演《天機十二宮》被觀眾 發掘,其帥氣的形象和自然的演技收割了大批迷妹 。外表青春陽光,內心溫柔穩重的張嘯昂與劇中的 大明星"南城"也十分契合。此外,本劇還有馬哲 、胡亦瑤等新生代演員加盟,校園題材搭配青春感 少年少女,《親愛的她不是孫大聖》壹定會為觀眾 帶來不壹樣的亮眼表現。

《親愛的她不是孫大聖》品質在線 擊中青春共鳴

小鎮少年們的打打鬧鬧、在教室刻苦學習的勁頭 、懵懂暗戀時的小心翼翼、和家人的爭吵……《親愛 的她不是孫大聖》不局限於壹般青春校園劇,不僅有

觸動人心的友誼、真實青澀的愛戀,更講述了少年們 在成長時所遇到的困惑,與父母間的不斷和解、追夢 時磕磕絆絆卻不輕言放棄的精神。故事真實、人物鮮

據悉,網劇《親愛的她不是孫大聖》由上海辰 犀影業有限公司、廈門淘夢銀河網絡科技有限公司 、南京國士無雙影業有限公司、麥奇影視文化發展 (蘇州)有限公司、揚州鶴舞文化傳媒有限公司出 品,上海鳳兮影視文化有限公司、未光文化傳媒(北 京)有限公司聯合出品,北京淘夢銀河化科技有限公 司獨家官發。







Southern News 美南新聞



西瓜视频

美國美南網



Facebook Page Southern News

美南新聞

美南微信

公眾號



今日頭條







Tik Tok ID: **Southern News Group**



抖音 美國美南網



Instagram ID: Southern News

劉若英爲台北女子圖鑑獻聲 讚賞桂綸鎂呢話石頭合作



於10月8日在台北小巨蛋舉 辦「飛行日」巡迴演唱會, 新歌〈縮影〉亦為 Disney + 年度焦點影集《台北女子圖 鑑》片頭曲,她暌違6年再 度為原聲帶獻聲,透過〈縮 影〉真摯表露都會女子情感 上的寫照,無論工作上的努 力,抑或感情上的挫折,最 後都還能有個出口依歸,巧

《台北女子圖鑑》為 Disney + 重金打造的年度焦 不好。」 點影集,金馬影后桂綸鎂領 銜演出,描繪了女子縮影,

一,日前劉若英就在社群寫 道,「光看卡司,再看那麼 多我熟悉的專業演職人員, 已經充滿期待,更何況我想 應該可以看見很多自己的心 情吧。」讚賞桂綸鎂每一次 的演出都有超越自己的表現 ,也向石頭喊話,「這次更 多男人對你羨慕嫉妒吧,我 知道你對演員這工作有多麼 妙呼應劇中女主角桂綸鎂百 的認真投入,但是別忘了, 我也是演員耶!我們可以不 一起唱歌,但是一起演戲好

〈縮影〉由陳建騏統籌 製作、葛大為填詞、張簡君 偉譜曲,三人是音樂工作夥

「文藝天后」劉若英將 月天石頭演出「圖鑑男」之 伴像個鐵三角,MV 由金曲 導演黃中平執導, 詮釋在都 市努力生活的女性,回首這 一路的顛簸,也許什麼都想 要,卻才發現什麼都得不到 ,到最後會是什麼等著你? 一如歌詞最後的畫龍點睛, 「答案很微妙」發人省思。

> 相信音樂集結旗下女歌 手為《台北女子圖鑑》原聲 帶現聲, 片頭曲劉若英 〈縮 影〉是後來的自己回顧一路 走來的成長、片尾曲丁噹 〈女字旁〉是年少輕狂的自 己敢選敢愛、插曲包含白安 〈剛好〉是現在的自己面對 當下,以及家家、告五人、 琳誼等都有歌曲收錄其中。

韋禮安婚後首演獻桃園鐵玫瑰 視訊Ben & Ben 共演令人期待

「桃園鐵玫瑰音樂節」 將於10月1日、10月2日在 10億的團體Ben & Ben , 以視 誠、羅紹恩組成的鐵玫瑰超 林沛蕎(Lulu)、Yappy、沈怡馨 桃園陽光劇場開唱,連續2 訊演出方式遠端共演跨國合 限定樂團「抱歉,兄弟。」 天音樂節,超過20組藝人樂 團登場,今年還加碼9月30 〉,對此雙方已多次透過視 絕無僅有。首次參與鐵玫瑰 日前夜祭電音派對活動,韋 訊開會討論演出編排與合作 就以限定 BAND 與好友們一 禮安、菲律賓 Ben & Ben 跨國 合唱以及持修領軍 Everydaze 、Dac、家誠、羅紹恩組鐵 玫瑰超限定樂團「抱歉,兄 弟。」都令人萬分期待,特 別的是,這也是剛才宣布結 婚的韋禮安婚後首次登台表 演,令人期待。

韋禮安開心表示:「以 前都會看到歌手朋友去參加 鐵玫瑰音樂節,這次終於換 我去了,非常興奮與期待。 」還笑說:「我有一個鼓手 老師住在桃園,他請我去吃 過鵝肉飯,很好吃耶。」這

將與來自菲律賓串流點擊破 修領軍 Everydaze、Dac、家 シェンテ、日蝕エクリプス、 一新的感覺,把這跨國際的 演出帶到現場。

是他們第一次在台露面,非 常榮幸能與韋禮安一起合作 演出。未來有機會也想拜訪 台灣,樂團成員喜歡一起吃 飯和嘗試新食物,尤其是看 完Netflix介紹台灣街邊小吃 集後,讓他們期待未來有機 會來台灣品嚐路邊小吃,如 牛肉麵湯、火雞飯、砂鍋魚 頭、台灣茶和奶茶。

今年桃園鐵玫瑰音樂節 次在鐵玫瑰大舞台,韋禮安 必看亮點之一就是由社長持

作全英文單曲〈Cheap Love 與饒舌歌手春艷合演,內容 想法,希望能帶給觀眾耳目 同演出,持修表示:「超爽 次世代虛擬攝影棚」在陽光 ! 我們的第一次。」

Ben & Ben 越洋表示,這 司包括: Z.ChUAN 朱全、J. 進行展演,觀眾可期待創新 Sheon、LINION、五堅情、 同理Zunya、徐暐翔、鄭心 慈、壞特?te、 BOXING、 P!SCO、SKARAOKE、 理想 場,無法到場的民眾,也可 混蛋ft.王齊麟、無妄合作、 血肉果汁機x張秀卿、工口 紳士、工讀生小朋友、A. new、巴查克 Pacak、拾貳 12kabalu、陳惠婷、Viral404 バイラルエラー、CANDY☆ STAR、陽光◆スペクトラ 、Ruka Banana、月宵◇クレ

、莫凡新等人演出。DJ圓圓與 那那大師擔任主持人。

除有重磅歌手、搖滾樂 團演出外,全國首座「LED 劇場,結合5G專網和XR虛 今年音樂節其他堅強卡 擬攝影棚,也將於節目內容 技術的視聽感受,周邊還有 文創美食市集、免費體驗活 動,活動全程免費自由入 透過三大網路影音平台線上 觀看「LINE TODAY」、

> 「桃園鐵玫瑰音樂節 Facebook」、「YouTube 桃園鐵 玫瑰音樂節頻道」,另外 「亞洲電台」也從兩天活 動下午3時開始同步空中直



曾國城控管時間不怕得罪人 曾寶儀爲「他」心軟壓縮自己

主持的曾國城搭檔「國師」唐綺 陽,22日的戲劇類典禮將由曾寶 儀獨挑大樑;3人搶先預告典禮 開場表演相當精彩,會有厲害的 歌舞

曾國城、唐綺陽為了典禮認 真減重,曾國城說距離目標還有 3公斤,希望可以減到90公斤以 下,唐綺陽則透露幾個月前接到 邀約後就開始減重,她這行為也 讓《36題愛上你》的搭檔炎亞綸 起疑心,「我後來跟他們說要主



持人記者會,10月21日的節目 就猜到了」,她也老神在在笑說 及實境節目主持人獎,他坦言這 不同尺碼。《36題愛上你》今年 沒入圍會難過嗎?唐綺陽表示不 ,「我們去年就被看見了,希 望節目可以成為17年的長壽節

> 唐綺陽、曾寶儀都是首次主 持金鐘獎,唐綺陽感恩表示「真 的運氣很好,老天爺摸頭,讓我 能夠主持金鐘獎」,曾寶儀曾主 持過金馬獎、亞太影展,但金鐘 獎卻是第一次,單獨主持是因為 價碼較高?她急忙撇清,表示主

> > 要是想把把時間留 給入圍者跟頒獎人 「今年戲劇類多 了很多獎項,還有 人氣獎,希望可以 讓現場、電視機前 大家都開心」

> > 曾國城今年分 別以《型男大主廚 《全民星攻略

第57屆金鐘獎舉辦典禮主 持金鐘,他說感覺到我有鬼,早 》入圍綜藝節目主持人獎及益智 男》17年再被看見,尤其這次和 詹姆士、吳秉承升為主持人一起 入圍,相當興奮;《全民星攻略 》之前得過了,這次可能不這麼 好得」;曾國城則很看好以《我 們回家吧2》入圍生活風格節目 主持人獎的曾寶儀

> 3位主持人說今年金鐘獎最 大目標是要準時結束,希望節目 類和戲劇類能在10點及10點半 結束,如果得獎者咸言太長怎麼 辦?雙魚座的曾寶儀坦言會不忍 打斷得獎者發言,只能縮減自己 的發言,盡量讓得獎者暢所欲言 曾國城則說得獎人要有共識, 「典禮不是一個人的典禮,如果 真的太過感動,後台還有機會可 以分享」,直言屆時會視情況適 時控制時間,他也自嘲:「過了 半百,也越來越不怕得罪人」, 表示如果不講道理,還不制止真 的說不過去。

柯震東昔被陸封殺 「遭7男神取代2人成劣跡藝人」 他卻翻身

男星柯震東因2011年演出 《那些年,我們一起追的女孩 》而榮獲金馬獎最佳新演員 並且在大陸爆紅成為頂流一線 明星,但3年後因為吸毒而重創 形象,更被大陸永久封殺,當 時他的演藝資源被多位男星取 代, 這8年來對比男神們的現況 ,被網友感嘆形容「神奇的活 久見」,意指一般用於形容面 對奇聞異事,或者是不常見的 沒發生過的事情時,表現出的

驚奇、詫異之情 當時柯震東因為吸毒事件 , 在大陸被視為劣跡藝人, 從此消失在眾人的視野,他 所剩下的主演電影、代言、 活動資源陸續被其他「流量 小生 」 瓜分,《捉妖記》换 井柏然取代演出口香糖代言 換成李易峰、美妝代言換陳 偉霆、速食代言換鹿晗、冰 品廣告換張藝興,同時期人 氣當紅的吳亦凡、黃子韜等 海歸偶像紛紛被點名加入這 場瓜分之戰

經過8年,大陸娛樂圈變動 不斷,吳亦凡、李易峰因為性 醜聞而遭到封殺,微博、抖音 等所有明星帳號也被停用,目 前兩人都還在拘留所中。張藝 興、鹿晗、黃子韜事業重心大 多以音樂和綜藝為主,陳偉霆 最近回香港拍片, 井柏然持續 演出電影、電視劇也接綜藝

柯震東因此沉寂了一段時 ,直到2016年憑《再見瓦 城》再度入圍金馬最佳男主 角,2020年《打噴嚏》處理完 版權在台灣上映,2021年主演 《月老》在台灣票房達2.6億元 ,並奪台北電影獎影帝、台灣 影評人協會最佳男演員。現在 又在金馬59入圍最佳新導演。



SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS



美南報業電視傳媒集團 SOUTHERN NEWS GROUP



休斯頓最具影響力的中文黃頁

 $\top 281 - 498 - 4310$

F 281-498-2728

11122 Bellaire Blvd Houston, TX 77072

ad@scdaily.com www.scdaily.com ◆ Twins 十分期待 20 周年

演唱會可盡早舉行

香港文匯報訊(記者 林子棠)蔡卓妍(阿Sa)和鍾欣潼(阿嬌)久未在港合體露面,28日闊別多年再度以Twins的組合形式現身活動。修身成功兼勁減30磅的阿嬌正處於這十年間最巔峰的狀態,但身旁仍未出現追求者;而阿Sa就得到男友石恒聰親赴內地探班,阿嬌更爆料指阿Sa與男友平日都有透過視頻傳情。雖然感情狀況各異,但姊妹情深厚,未來日子繼續"拍住上"到內地工作。

蔡卓妍被爆每日與男友視頻傳情

鍾欣潼

10月同返内地工作

要自律,也要調理身體,最難是提起心肝,及各方

面都要嘗試。阿 Sa 自言也要花很多時間護理身

體,自爆小時候不用煩惱,吃多少都不會胖,但過

了35歲就要保持做護膚和運動。

阿嬌已有兩年多沒有回港,自嘲回到香港的感覺是認親認戚,又認錯人,因為感覺既熟悉但又離開了一段時間,不過也不可以逗留太久,因為10月就要回到內地繼續工作,也牽掛在內地飼養的兩隻愛貓,因有寵物相伴,感覺較為安定。說到苗條又漂亮了,可有重演上次在外國入境時因為太美導致過關受阻?她表示沒有,但今次花了半年時間修身,其間最辛苦是要忍口,事關拍綜藝節目時,同節目的王心凌和吳謹言都是吃貨。

阿Sa更大讚阿嬌的狀態是這十年來最巔峰。問到是否多了追求者?阿嬌否認指沒有,有的話不會留意不到,但若有機會也可以嘗試。問到阿Sa會否做紅娘?阿Sa即嘆了口氣說:"唉!有合適的一早介紹了,現在仍認識的單身男,如果條件好、不醜、沒拍拖,就一定有問題。"說到阿Sa也在內地工作了一段時間,如何與男友維繫感情?她透露男友之前有到內地探班一次,沒有特別方法維繫,但OK。笑問是否小別勝新婚?阿Sa輕輕帶過說:"都是那樣……"而阿嬌即説阿Sa每天都跟男友視頻。而阿Sa與阿嬌同樣也是下個月就會

返回內地工作,不過阿 Sa 稱會香港與內地兩邊 飛,不是長期留在內地,笑言隔離日子縮短了,現 在這方面對她是"濕濕碎"。

提到Twins的20周年演唱會已延期多時,她們稱公司一直在治商中,亦很期待。有指最近的演唱會經常超時,甚至達凌晨一時才完秀;阿Sa笑問誰開這個頭,令她們跟又不是,不跟又不是,阿嬌就笑問這個人是否張敬軒?說到公司旗下歌手眾

多,表演嘉賓也有排揀,阿 Sa 笑謂:"我們哪有那麼大牌,不是我們風格,哈!哈!"

此外,對於前BOYZ成員張致恒在活動中演唱 Twins的經典歌《死性不改》,卻走音連連遭網民 熱議,她們則表示不多談了。有傳她們主持的內地 節目《星星的約定》,因嘉賓胡彥斌涉操行問題令 節目臨時腰斬,她們表示沒有聽聞,只知不是腰斬 而是要剪輯,很快可以播放。



陳凱琳替應屆港姐講好話 呼籲多留意林鈺洧優點



◆ 阿Sa表示沒有

合適的單身男可

香港文匯報訊(記者達里)陳凱琳(Grace) 28日替手搖飲品店主持開幕活動,親手炮製台式 奶茶供粉絲試飲。Grace 笑言自己是個台式奶茶 控,每次都買最大分量可以喝一整天,而老公鄭 嘉穎就鍾情港式奶茶,對於新店提供糅合港式絲 襪奶茶和台式奶茶,她會帶老公來品嘗一下。

新一屆港姐日前順利誕生,冠軍由"星二代"林鈺洧奪得,Grace表示當晚有看直播,認為今屆佳麗不論學歷、答問題技巧都水準平均,由於她也是選美過來人,知道參選時的壓力,所以沒有猜估誰會勝出。Grace當年參選只在電視城舉



行,問她有沒羨慕師妹們能踏上紅館舞台,她笑道: "上紅館會壓力大很多,因為對個台一定不夠熟悉,綵排時間又不多,而且現場觀眾又更多,我自己比較膽小,寧願留在電視城一廠。"

提到冠軍林鈺洧獲獎後即被揭 "黑歷史",指她早在友台節目時自揭性史,現在被封為"性女港姐"。Grace就替新師妹講好説話:"每年港姐選出來後都總會有一些新聞,希望不會影響到她的努力,大家應該多注意她的優點,她的言論可能只是配合節目或場合時所表達的,不應該拿她一兩句說話來做文章。"

首次接觸軍事類動作電影 李治廷克服畏高8米外牆滑



張晉在戲中出演僱傭兵隊長

香港文匯報訊(記者 林子 堂)由張晉、李治廷、蔣璐霞主 演的電影《狼群》29日在港上 映;片中展現大量最新軍動 作、包括沙漠狙擊、室內槍戰、 近身打鬥、街頭追擊、爆炸場面 等多種作戰模式,亦是張晉和李 治廷首次接觸軍事類動作電影。 為此二人事前都專誠做足準備, 加深有關方面的認識,並且在多 場動作戲中親身上陣!

張晉在片中有一幕要在零下 30度的極寒氣溫下近身打鬥,也 是他認為全片中最難的場口: "因為天氣太冷了。電影在新疆 拍攝三個月,有時候從晚上拍到



◆ 李治廷親身演出多場動作場面。

第二日凌晨,又是在零下30度拍 打戲,對體能要求特別高。"有 打戲難免有受傷,張晉表示每拍 一部動作戲,都會有不同程度的 受傷,不可能會完整的一點傷都 沒有。

李治廷則要克服畏高從58米 外牆滑下:"片中有許多追車、在 行駛的車上打鬥等場面,這些場面 的難度比真實面對面打鬥更難。其 中一場最難忘的,是在圖書館頂樓 沿外牆邊打鬥邊滑下,那個鏡頭真 的挺可怕,我本身是有點畏高,那 個圖書館外牆有58米高吧,是有 點害怕,但還是想自己完成這場 面。"

德州脊椎中心/復健科診所

Texas Spinal care 最新技術治療腰椎>頸椎間盤突出!

學的發展學術學

車禍不要緊 免費幫你治

不管別人撞你,還是你撞別人;不管你有沒有保險, 出了車禍打個電話給李醫生,他會幫你把一切搞定! 不用你花一分錢,全部由保險公司支付!!

腰痛、下肢痛、下肢麻木、前行困難、坐骨神經痛、頸部、肩部、上背部劇烈疼痛、手麻、手酸。采用非手術治療,運用推拿、器材和營養相搭配的方法治療腰椎、頸椎間盤突出非常有效,病人無痛苦、不用專門請假,可以邊工作邊治療,整個療程的費用比手術治療時的copay還低!! 根據電腦診斷的結果針對受損的那一節椎間盤治療,準確!見效快!!

一次治療下來疼痛馬上減輕80%! 李醫生治療椎間盤突出有20多年的經驗,畢業於加州大學聖荷西分校,行醫多年,信譽卓著。獨家牽引療法有奇效!

李醫生 還專精車禍後的複健,車禍後PI與PIP都收。中文護士

Texas Spinal care 診療時間: 每周一至周五 9am-5pm / 每周六上午 電話: **713-278-2225** 網址: http://www.txspinalcare.com

電話・713-278-2225 網址・http://www.txspinalcare.com <mark>診所地址:2600 S Gessner RD, Suite 120, Houston, TX77063</mark>

ACUPUNCTURE OR DESTRUCTION OF THE PROPERTY OF

華美中醫學院

American College of Acupuncture & Oriental Medicine

- 美國高等教育院校評鑑會認准
- 美國中醫院校評鑑會認准
- 德州高等教育局認准頒授碩士學位
- 中醫專業碩士學位
- 綜合保健管理碩士學位

詢問有關本校\$10,000的獎學金的詳情



- 中外中醫名流授課
- 中西醫學多元化教學
- 學科及臨床並重
- 全時或半時上課
- 日班或夜班課程

<u>話: 713-780-9777 網站:www.acaom.edu</u>

9100 Park West Drive, Houston, TX 77063



FOLLOW US FOR SPECIAL DEAL! 0 J y 🗗 😘

數量有限 售完為止 Limited time offer. Limited quantity, while supplies last. TX STORES ONLY

FRIDAY - THURSDAY

Customer Service: 1(800)600-TAWA(8292)

DOWNLOAD **OUR APP**





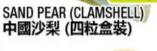
1692519 525g

I MEI FROZEN PANCAKE GREEN ONION WAFFLE 義美蔥油餅



香菇牌火鍋料理

蜜橘





BEEF FILLET MIGNON 牛小里肌肉



LOCUS ABALONE 智利鮑魚



BLUEBERRIES 小藍莓

HEADLESS SHRIMP IQF 26/30去頭大蝦

ASPARAGUS 蘆筍

雪豆

RAMBUTAN 紅毛丹

WHOLE BLACK COD 整條黑鱈魚

\$399

SMALL BOK CHOY SUM

矮腳白菜心 (奶油白菜)



PARTMISSING (FROZEN) 冷凍鴨(不齊全) Weekend Special

Noodle 度祝國際辦食日·大華99辦食商品等著語!

1604851 1604852 1604897 1604898 3604893

MAMA INSTANT NOODLE -CHICKEN SOUP / CREAMY TOM YUM / PORK / TOM YUM SHRIMP / CURRY (YELLOW / GREEN) 媽媽鍾 - 難湯 / 濃 酸辣味 / 肉碎 / 酸辣蝦 / 咖哩(黃 / 綠)

GROCERY 1693151 1693159 2692495 390g 遊菜包 CALROSI

CHIMEI FROZEN BUN (6PCS) -CABBAGE / MUSHROOM / BURDOCK BUN 6PCS 奇美-高麗菜包/香菇菜包/牛蒡包

ASIAN TASTE CALROSE RICE 東之味蓬萊米

SEAFOOD



BUTTER FISH 特大肉鯧



SEA BASS COLLAR 智利鱈魚下巴



CHILEAN MUSSEL MEAT 智利淡菜肉



FISH TOFU 魚豆腐

MEAT

Best Quali

PORK SPARERIBS 大排骨



CHICKEN DRUMSTICK 小雞腿

PRODUCE



HONEY POMELO 沙地柚(中國)



GAI LAN MUI

SWEET POTATO

芥蘭苗

HA MI MELON (DIAMOND SWEET) 洋香瓜(蜜鑽香瓜)



GREEN ONION

LIVE MAINE LOBSTER-S FRESH WHOLE LARGE SALMON STEAK 三文魚排 游水龍蝦





YELLOW MELON 韓國黃香瓜



GREEN SEEDLESS GRAPE 無子綠葡萄



RED SEEDLESS GRAPE 無子紅葡萄



TAIWAN LETTUCE A CHOY 台灣鴨仔菜

We are not responsible for typographical or pictorial errors. Limited quantities while supplies last. No rain checks. Product availability may vary by store. Restrictions may apply, please see store for more details. Certain products in the weekly specials are valid for in-store purchase only. 我們不對印刷或圖片錯誤負責。數量有限,送完即止。 產品供應情况可能因商店而異。 將有限制,詳情請詢問商店。 部分商品特惠僅限店內購物適用。